

## Communiqué de presse

---

6 juillet 2020



*Un mur, des assiettes,  
quatre angles, deux plateaux*  
Héloïse Bariol

*Manifeste de la patte de lapin*  
Hélène Lapinowskaïa &  
Jakob Rabinowicz von Klapier  
Restitution de la Résidence La  
Borne 2019-2020  
Artistes : Hélène Bertin et  
Jacques Laroussinie (ACLB)

*Permanence artistique*  
Association Céramique La Borne

Expositions  
du 25 juillet au  
1<sup>er</sup> septembre  
2020

## *Un mur, des assiettes, quatre angles, deux plateaux*

Héloïse Bariol

### **Biographie**

Après une formation aux Beaux-Arts de Valence ; un Master 2 professionnel Livre d'artiste/Édition d'art, Héloïse Bariol se forme à Dieulefit puis auprès de Jérôme Galvin pendant 3 ans. Installée à Rouen depuis 2014, elle poursuit son travail d'artiste, céramiste-potière. Tout dans ses recherches participe, hors format et hors catégorie, de l'entreprise qui est la sienne de chercher des points de jonction entre différents domaines à travers des formes qui renvoient souvent à des notions d'utilité ou de praticabilité. Elle développe un vocabulaire artistique unique usant de nombreuses références à l'architecture, au design, aux Beaux-Arts et aux Arts Appliqués. Elle produit des objets en terre vernissée aux formes à la fois utilitaires, décoratives ou sculpturales. Cette posture transversale et décomplexée d'une expertise technique artisanale lui permet d'affirmer l'universalité des arts populaires et de repenser le mode de présence et la signification d'un objet. Dans ses expositions, elle construit des situations où dialoguent l'architecture du lieu, l'usage des objets et l'histoire de la terre cuite par-delà les frontières : savoir et faire.

### **L'exposition**

Cette exposition se déploie autour d'un triple dispositif spatial qui révèle et met en dialogue les orientations actuelles des recherches de l'artiste. D'une part, l'installation d'une forme vernaculaire en terre, une claustra, qui dialogue avec l'architecture du Centre céramique. Réalisée en terre brute, à l'ancienne Tuilerie du Chaillou à Treigny chez Jean-Marie Foubert ; l'ensemble des éléments ont été cuits in situ, au bois et en collaboration avec les céramistes de l'Association Céramique La Borne (ACLB). « Fabriquer les modules c'est me réapproprier une histoire devenue patrimoine, monument ou encore sanctuaire ; c'est utiliser une terre brute, une terre à brique, une minéralité vivante ; c'est rechercher une forme à la croisée du matériau de construction, de l'élément décoratif et de la sculpture minimaliste. Cuire au bois c'est vivre le jour et la nuit durant cinq jours et rassembler des gens pour veiller sur un feu. Agencer les modules ce sera expérimenter une nouvelle surface, explorer le champ des possibles. En somme, bousculer le temps, changer d'échelle ».

Cette recherche s'inscrit en continuité des nombreux séjours de l'artiste à La Borne pendant lesquels elle se forme aux côtés des potiers aux cuissons au bois et au travail de la terre ; ainsi qu'en parallèle du développement de ses recherches dans le cadre du cycle de micro-résidence de l'Association rouennaise Medium Argent. Cette installation est accompagnée d'autres travaux ; notamment une maquette d'un espace d'exposition en terre à l'échelle du four de l'artiste et qui reprend son principe d'enfournement. Ce plateau (dispositif constitué de 2 plateaux et 4 angles), terrain d'expérimentation à petite échelle accueillera des productions d'artistes invités par Héloïse Bariol. Le troisième dispositif spatial se déploie autour d'un ensemble de pièces utilitaires qui représente la majeure partie du travail de l'artiste en atelier.

### **Remerciements**

Héloïse Bariol remercie tous ses collaborateurs pour leur soutien à la mise en œuvre de l'exposition, et plus particulièrement : Jean-Marie Foubert, David Whitehead, Guy Honoré, Mia Jensen, Hervé Rousseau, Bernard David, Agnès Galvao, Lucien Petit, Machiko Hagiwara, Georges Sybesma, Anthony Bourahli, Christophe Léger, Audrey Barbes, Magali Wagner, Anne Verdier, Aurèle Orion, et toute l'équipe de l'Association Céramique La Borne et du Centre céramique contemporaine La Borne.

Cette exposition a été produite en collaboration avec Jean-Marie Foubert, céramiste, Guy Honoré, céramiste et David Whitehead, céramiste et membre de l'ACLB.

L'exposition bénéficie du soutien de la Ville de Rouen au titre de la Bourse Impulsion 2020.

## ***Manifeste de la patte de lapin***

Hélène Lapinowskaïa & Jakob Rabitowicz von Klapier

Restitution de la Résidence La Borne 2019-2020

Artistes : Hélène Bertin et Jacques Laroussinie (ACLB)

### **Les Résidences La Borne**

La Borne, lieu de référence locale, nationale et internationale pour la mise en valeur de la création céramique contemporaine, le Centre céramique contemporaine La Borne (CCCLB), l'ACLB (Association Céramique La Borne) en partenariat avec la Drac Centre-Val de Loire, ont mis en place un programme de résidences d'artistes intéressés pour produire ou développer des recherches en céramique. Dans le prolongement du renouveau qu'a pu connaître ce village traditionnel de potiers au lendemain de la Seconde Guerre mondiale et dans les années 1970 grâce à l'arrivée d'artistes d'horizons différents, le projet des Résidences souhaite stimuler un partage des savoirs, des expériences et des techniques. Il permet la venue d'artistes de tous horizons invités à collaborer avec des céramistes de La Borne dans le but de développer des projets de co-réalisation d'œuvres. Certains des objectifs visés par la résidence de production artiste-céramiste sont de stimuler de nouvelles expérimentations sur le médium céramique et de réinvestir un patrimoine culturel existant : patrimoine humain représenté par le travail artistique des céramistes, mais aussi patrimoine historique, depuis les formes d'arts populaires à la production de sculptures et d'objets domestiques.

### **Le projet de recherche**

Le temps de résidence a été l'occasion pour les deux artistes de vivre et d'expérimenter le travail en atelier, le quotidien, la terre et les cuissons au bois à deux et au cours des quatre saisons. Ensemble, ils ont construit un vocabulaire d'une grande liberté de formes autour de contenants : des pots, plus précisément des ventres, comme ils les appellent : « pour rassembler des choses liquides ou solides, froides ou brûlantes, belles ou moches, comestibles ou poisons. Sûrement car nous passons une grande partie de notre temps à manipuler des récipients que ce soit la bouteille de vin, les seaux d'eau, le pot d'émail, le bol à thé, la gamelle du chat, l'auge, ce sont ces objets d'échanges qui sont les vecteurs de nos partages ».

L'exposition *Manifeste pour la patte de lapin* met en scène un ensemble de productions réalisées à quatre mains. La scénographie se déploie autour d'une architecture en noisetier. Ce semblant d'habitable rappelle la maison de bois de Jacques Laroussinie. C'est ici que les artistes ont passé un temps « hors du temps » à travailler leurs sculptures. Celles-ci sont recouvertes d'émail shino et d'ocres et deviennent des contenants ouverts, des paysages rassemblant les lieux éprouvés par l'un ou l'autre comme les berges de la Loire et le Colorado Provençal à Rustrel.

À l'occasion de l'inauguration de l'exposition, les artistes réaliseront une cérémonie autour de la chance qui les a accompagnés pendant la réalisation de ce projet, « ce n'est pas grand-chose une patte de lapin mais nous lui attribuons, depuis la nuit des temps, des pouvoirs magiques, la patte de lapin reste un objet personnel au fond de la poche ou du sac à main. Le pouvoir qu'on lui accorde ne regarde que soi-même ». La cérémonie est pensée comme une invitation à partager leurs superstitions et à regarder les sculptures comme le fruit de l'imprévisible et du jeu. L'expérience invite à un état euphorique où l'errance des créateurs est rejouée.

L'exposition bénéficie du soutien du Ministère de la Culture - Drac Centre-Val de Loire.

### **Remerciements**

Les artistes rendent hommage à Diego et remercient tous leurs collaborateurs pour leur soutien à la mise en œuvre de l'exposition :

Martina Barfüss, Isabelle Crochet, Caroline Iltis, Chantal Magne, Christophe Leger, Sophie Auger, Nicolas Favrel et toute l'équipe de l'Association Céramique La Borne et du Centre céramique contemporaine La Borne.

### **Les artistes**

#### **Hélène Bertin**

Vit et travaille entre Cucuron et Paris.

Hélène Bertin (1989) a étudié dans trois établissements aux pédagogies différenciées : le lycée Frédéric-Mistral à Avignon en section arts appliqués, l'École nationale supérieure des beaux-arts de Lyon où elle cofonde le collectif Plafond, puis l'École nationale supérieure d'arts de Paris-Cergy dont elle sera diplômée en 2013. Cette même année, parallèlement à son DNSEP, elle commence des recherches autour du travail de Valentine Schlegel qui transforment peu à peu mais résolument sa vision de l'art. Sa pratique oscille entre sculpture, workshop et recherche, une démarche volontairement bâtarde qui la positionne

entre artiste, curatrice et historienne. Elle travaille à Paris et à Cucuron où elle déploie des invitations pour travailler avec ses hôtes, Hélène Bertin développe son art en lien avec autrui (artistes, associations, artisans, familles...). Ses sculptures et projets ont été présentés au sein d'espaces alternatifs (Pauline Perplexe, DOC) et d'institutions publiques (CAC Brétigny, château d'Oiron) ou privées (Fondation Ricard, Lafayette Anticipations).

### **Jacques Laroussinie**

Jacques passe trois années dans l'atelier céramique de Jean et Jacqueline Lerat aux Beaux-Arts de Bourges. Ce « non potier », comme il se définit, s'installe en tant que céramiste. Des architectures de plaques engobées d'ocre, de sable, de cendre s'élèvent dans des élans utopiques. Il joue avec les ruptures d'équilibre, outrepassé les contraintes maîtrisées par les architectes. Ainsi, le rêve s'installe librement. Son imagination inspirée de pagodes, de huttes vues pendant ses voyages, remodelise en constructions bancales, déglinguées. Dérapage et imperfection distillent tellement de vie chaleureuse. La cuisson au bois révèle divers états et éclats de la matière. Jacques Laroussinie, l'esprit facétieux apprécie la lenteur, mais n'est pas à l'arrêt.

Texte : Bernard David, 2020

## ***Permanence artistique***

### **Association Céramique La Borne**

Cette exposition est conçue par les membres de l'Association Céramique La Borne (ACLB) en écho au programme d'expositions temporaires. Tout au long de l'année, découvrez la diversité des pratiques artistiques traditionnelles ou contemporaines, sculpturales ou utilitaires des membres de l'ACLB.

Depuis 1971, la vitalité associative se manifeste par l'organisation d'événements réguliers, rencontres internationales et expositions, dans l'ancienne école des filles et en 2010 dans le Centre céramique contemporaine La Borne. Aujourd'hui l'Association Céramique La Borne compte plus de 70 membres, de treize nationalités différentes, installés dans un rayon de 35 km. Tous créent des pièces uniques, poteries utilitaires et sculptures. Les techniques et les cuissons se sont diversifiées, le bois gardant toutefois une place privilégiée avec une trentaine de fours en activité.

L'Association Céramique la Borne est fédérée au Collectif National des céramistes. Elle est membre d'Ateliers d'Art de France et membre de « devenir.art », association des acteurs culturels des arts visuels en Région Centre-Val de Loire. Elle travaille en collaboration avec la Communauté de Communes Terres du Haut Berry gestionnaire du Centre céramique contemporaine La Borne.

### **Les artistes**

Céline ALFROID-NICOLAS, Éric ASTOUL, Jean-Luc BELLEVILLE, Françoise BLAIN, Laurence BLASCO MAURIAUCOURT, Jeltje BORNMAN, Patricia CALAS-DUFOUR, Fabienne CLAESEN, Dominique COENEN, Isabelle CŒUR, Nicole CRESTOU, Suzanne DAIGELER, DALLOUN, Stéphane DAMPIERRE, Bernard DAVID, Corinne DECOUX, Ophélie DERELY, Rachid DJABELA, Claude GAGET, Agnès GALVAO, Dominique GARET, Laurent GAUTIER, Geneviève GAY, Pep GOMEZ, Frans GREGOOR, Catherine GRIFFATON, Jean GUILLAUME, Claudie GUILLAUME-CHARNAUX, Viola HERING, Roz HERRIN, Svein HJORTH-JENSEN, Jean JACQUINOT, Pierre JAGGI, Anne-Marie KELECOM, LABBRIGITTE, Daniel LACROIX, Jacques LAROUSSINIE, Dominique LEGROS, Christine LIMOSINO-FAVRETTO, Claire LINARD, Guillaume MOREAU, Machiko HAGIWARA, François MARECHAL, Joël MAROT, Elisabeth MEUNIER, Maya MICENMACHER-ROUSSEAU, Francine MICHEL, Marylène MILLERIOUX, Isabelle PAMMACHIUS, Nadia PASQUER, Christine PEDLEY, Lucien PETIT, Jean-Luc PINCON, Charlotte POULSEN, Françoise QUINEY, Michèle RAYMOND, Anne REVERDY, Sylvie RIGAL, Alicia ROCHINA, Lulu ROZAY, Hervé ROUSSEAU, Nicolas ROUSSEAU, Karina SCHNEIDERS, Georges SYBESMA, Diane TRUTI, Jean-Pol URBAIN, Nirdosh Petra VAN HEESBEEN, Claude VOISIN, David WITHEHEAD, Seungho YANG.



## Informations pratiques

Expositions du 25 juillet au 1<sup>er</sup> septembre 2020

Suite aux mesures sanitaires exceptionnelles, le vernissage est annulé. La présentation du travail des artistes se fera uniquement sur réservation (nombre limité de places) :

Programme du samedi 25 juillet

- Performance de Héléna Lapinowskaïa & Jakob Rabbitowicz von Klapier à 17h
- Présentation du travail d'Héloïse Bariol à 15h et dimanche 26 juillet à 15h

## Contact presse

Corinne Louveau - c.louveau@laborne.org

Visuels téléchargeables depuis notre site : sur demande

## Le Centre céramique contemporaine La Borne est ouvert tous les jours :

de 11h à 18h

25, Grand'Rue 18250 Henrichemont

+33(0)2 48 26 96 21 - contact@laborne.org

www.laborne.org

Lieu emblématique et incontournable de la scène céramique contemporaine; de production et de diffusion de la pratique céramique, le Centre céramique contemporaine La Borne déploie ses activités en lien avec la sauvegarde, la mise en valeur et le développement de la culture céramique contemporaine internationale.

Le Centre céramique contemporaine La Borne est un équipement culturel et touristique de la Communauté de Communes Terres du Haut Berry.

La programmation des expositions du Centre se déploie en résonance à la permanence artistique de l'Association Céramique La Borne et en collaboration avec l'ensemble de ses membres. Le Centre bénéficie du soutien du Ministère de la Culture—Drac Centre-Val de Loire, de la Région Centre-Val de Loire et du Conseil départemental du Cher, avec l'appui de la commune d'Henrichemont. Il est membre de « devenir.art », association des acteurs culturels des arts visuels en Région Centre-Val de Loire.

